

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:287865

15.11.2022-09:20

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0207
-NO: 0091025844RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Bari

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.835

CONTAINER ID: KK950CF

Magna PT s.r.o.
Perínska Cesta 282
SK-044 58 KOSICEMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN+NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
7282618	2510183010	840	PC	S/	Clutch Support cpl	5500046067
15.11.2022	2510183010				GETRAG Sonstige	
010	P:	7			X 120	TBA-550446
7282619	2510183120	840	PC	S/	Wet Dual Clutch asm	5500045688
15.11.2022	2510183120				GETRAG Sonstige	
010	P:	8			X 105	TBA-550446

***** E N D *****

2510183010
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 7

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 22/11/22

Firma

2510183120
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 8

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 22/11/22

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

22 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**MAGNA**

Magna PT s.r.o.

Perínska cesta 282

044 58 Kechnec, Slovakia

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) MAGNA PT s.r.o. Perínska cesta 282 044 58 Kechnec Slovak Republic			MEDZINÁRODNÝ NAKLADNÝ LIST č. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Príjemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO			16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) DENY transport s.r.o. 059 71 Vlkovce 20 IČO: 50 079 913 IČ DPH: SK2120242817				
3 Miesto vykládky tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto / Ort Modugno Štát / Land Italy			17 Ďalší dopravcovia (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)				
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto / Ort Kechnec Štát / Land Slovak Republic Dátum / Datum 15.11.2022			18 Vyhľadajte a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers				
5 Prílohy doklady Beiliegende Dokumente 287865							
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		7 Počet balení Anzahl der Kolli	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes	10 Štatistické číslo Statistische Nr.	11 Hr, hmotnosť v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³
		15 pallets with parts				5 835	
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung		Trieda Klasse	Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR		
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 Na tarchu: Zu zahlen vom			
				odosielateľ Absender			
				mena / Währung			
				príjemca Empfänger			
				Dopravné-Fracht			
				Zlavy			
				Ermässigungen			
				Saldo-Saldo			
				Dodat. výdavky			
				Zuschlagkosten			
				Iné výdavky			
				Sonstige Kosten			
				Rôzne-Verschled.			
				Spolu na zaplattenie			
				insgesamt zu bezahl.			
14 Dobierka Nachnahme				20 Osobitné dojednania Besondere Vereinbarungen			
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachterrechnung							
Vyplatené / Freil							
Nevypatené / Unfrei							
21 Vystavené v / Ausgefertigt in Kechnec dňa / am 15.11.2022				24 Tovar prevzat Gut empfangen dňa am			
22 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders MAGNA PT s.r.o. Perínska cesta 282 044 58 Kechnec, Slovakia				23 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers DENY transport s.r.o. 059 71 Vlkovce 20 IČO: 50 079 913 IČ DPH: SK2120242817			
25 ECV vozidla / Fahra KK950CF		prívesu / návěsu DS386YP		26 Užitočná hmotnosť Užitečná hmotnost			
27 Číslo DZW		28 Číslo jardy		KIEHNE L. K. A. S. S. S. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen: 2-2 NOV 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
29 Hrančné prechody							
30 Všetky spríevodné doklady							
31 Rôzne							



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010003 vom 15.11.2022



22-010003

Ludwigsburg, 15.11.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT s.r.o. Perínska cesta 282 04458 KECHNEC SLOWAKEI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Kechnec Land / Pays Slowakei Zeit / Temps Datum / Date 15.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 7282618 2 7282619	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7 12 Art der Verpackung COLLI 8 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 6.810 15 Umfang cbm 31,11
Summe: Total:		15,00 COLLI 6.810,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzer Grenzübergang			
20 Magna PT s.r.o. SK-04458 Kechnec Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 Empfänger Via del 27. Gut 22-010003 empfangen am Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) 70026 MODUGNO 22 NOV 2022 "Ricevuto con verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604